

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Annovari OÜ

registrikood: 11458541

tänavatalu nimi, Ravi 6-20

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10134

telefon: +372 5017427, +372 6341660

e-posti aadress: info@grazina.net

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 5 Tingimuslikud kohustused ja varad	10
Lisa 6 Osakapital	10
Lisa 7 Müügitulu	10
Lisa 8 Tööjõukulud	10
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Annovari OÜ on asutatud 2008. aastal ning ettevõtte põhitegevusalaks on tõlkimisteenuste osutamine.

2014. aasta oli ettevõttele juba seitsmes tegevusaasta, mil 100% müügitulust laekus põhitegevusest. Varasemate aastatega võrreldes on ettevõtte käive vähenenud. Peamisteks põhjusteks on tõlketeenuste hindade langus Eesti turul ning ühe suurema Šveitsi püsikliendi „Syngenta“ kaotamine, kes 2014. a ettevõttelt teenuseid ei tellinud. Majandusaasta lõppes 1 657-eurose kahjumiga. 2015. aastal planeeritakse jätkata sama põhitegevusega, kuid suunata senisest rohkem rõhku taas USA, Leedu ja Läti turule. Uus turg on Venemaa, läbirääkimised potentsiaalsete tellijatega käivad.

Majandusaastal ettevõttes töötajaid ei olnud. Teenuste pakkumise ning tööde teostamisega tegeleb vastavat kompetentsi omav juhatuse liige.

Juhatuse liikmele eraldi tasu juhatuse liikme ülesannete täitmise eest aruandeaastal ei tasutud.

Majandusaasta aruande koostamisperioodil olulisi sündmusi, mis ei kajastu raamatupidamise aastaaruandes, kuid mis oluliselt mõjutavad või võivad mõjutada järgmisi majandustulemusi, ei toimunud.

Oma osasid majandusaastal omandatud või tagatiseks võetud ega võõrandatud ei ole.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	5 794	8 732	2
Nõuded ja ettemaksed	0	29	3
Kokku käibevara	5 794	8 761	
Kokku varad	5 794	8 761	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	190	0	4
Kokku lühiajalised kohustused	190	0	
Kokku kohustused	190	0	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	6
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 449	4 402	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 657	1 547	
Kokku omakapital	5 604	8 761	
Kokku kohustused ja omakapital	5 794	8 761	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Müügitulu	1 763	3 837	7
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-71	0	
Mitmesugused tegevuskulud	-2 950	-2 290	
Kokku ärikasum (-kahjum)	-1 258	1 547	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-1 258	1 547	
Tulumaks	-399	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 657	1 547	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-1 258	1 547
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	29	-23
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	190	-141
Kokku rahavood äritegevusest	-1 039	1 383
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-1 500	0
Makstud ettevõtte tulumaks	-399	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 899	0
Kokku rahavood	-2 938	1 383
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 732	7 349
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-2 938	1 383
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	5 794	8 732

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	2 556	256	4 402	7 214
Korrigeeritud saldo 31.12.2012	2 556	256	4 402	7 214
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 547	1 547
31.12.2013	2 556	256	5 949	8 761
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-1 657	-1 657
Makstud dividendid			-1 500	-1 500
31.12.2014	2 556	256	2 792	5 604

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Annovari OÜ 2014.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga.

Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Annovari OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse 2. lisa toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Nõuded ja ettemaksed

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, st. nende nüüdisväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad. Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Muud ärikulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Antud pikaajalised laenu ja muud pikaajalised nõuded kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, st. nende nüüdisväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad. Tõenäoliselt laekuvate nõuete nimiväärtuse ja nüüdisväärtuse vahet kajastatakse laekumistähtjani jäänud perioodi jooksul intressituluna kasumiaruande real "Muud finantstulud ja -kulud" kasutades vastava nõude sisemist intressimäära.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 osakapitalist.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Kulud

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Juhul, kui teatud kuluga seotud tulud ei ole otseselt identifitseeritavad, kasutatakse kulude kajastamiseks ligikaudseid meetodeid. Kulutused, mis tõenäoliselt ei genereeri tulusid, kajastatakse kuluna nende toimumise hetkel.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ja kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 20/80 dividendidena väljamakstud summat. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele.

Äriühing käsitleb seotud osapooltena:

- tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju äriühingu ärilistele otsustele;
- eelmises lõikes kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed ja nendega seotud äriühingud.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Sularaha ja pangakontod	5 794	8 732
Kokku raha	5 794	8 732

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu		0
Ostjatelt laekumata arved		0
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	29	29
Ostjatelt laekumata arved	29	29
Kokku nõuded ja ettemaksed	29	29

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	190	190
Kokku võlad ja ettemaksed	190	190
	31.12.2013	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele		0

Lisa 5 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 234	4 368
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	558	1 581
Kokku tingimuslikud kohustused	2 792	5 949

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2015. a. kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksukulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2014.

Lisa 6 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Osakapital	2 556	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 068	152
Leedu	695	3 685
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 763	3 837
Kokku müügitulu	1 763	3 837
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenus	1 763	3 837
Kokku müügitulu	1 763	3 837

Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

2014.aastal ettevõttel palgaline tööjõud puudus.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2015

Annovari OÜ (registrikood: 11458541) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
GRAŽINA KREVENAITE	Juhatuse liige	27.06.2015

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 449
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 657
Kokku	2 792
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 792
Kokku	2 792

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	1763	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Gražina Krevenaite	45806240347		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6341660
Mobiiltelefon	+372 5017427
E-posti aadress	info@grazina.net